

Трибуна вітчизняного українського слова на вітчизняній американській землі.

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Адреса: Редакція: 1. Адміністратор: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Телефон: BErgen 4-0807. Телеф. УНІО: BErgen 4-0237. Телеф. УНІО: BErgen 4-1016.

РІК LX. Ч. 75. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 26-го БЕРЕЗНЯ 1952. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS. No. 75. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MARCH 26, 1952. VOL. LX.

### ПРЕЗ. ТРУМАН ЗА ДОПУЩЕННЯ 300,000 НОВИХ ІМІГРАНТІВ

#### МІЖ УТІКАЧАМИ З-ПІД ТИРАНІЇ ЗГАДУС УКРАЇНЦІВ

Кій Вест, на Флориді. — През. Труман звернувся до Конгресу з вимогою допустити до Злучених Держав 300,000 свіжих іммігрантів з переселеної Європи впродовж найближчих трьох років. Це потрібне на те — як він каже — щоб злагіднити кризу серед утікачів, які перебувають з Східної Європи і південних європейських сателітських країн. Труман поінформував Конгрес, що з самої тільки Німеччини під Совітами втік кожної місяця 15-20 тисяч людей, а по 1,000 осіб місячно втікають з-під комуністичних режимів, що створили на сході й півдні Європи. Коло 18,000 таких втікачів вже опинилися на захід від залізної застави. Тому, що Акт про переміщення особи в ЗДА вигасає поточного року, а нові втікачі найшлися безпомічними, вільні народи світу мусять ними заопікуватися. До Америки вони не можуть приїхати на імміграційну квоту, бо вона вже вичерпана на сторічку наперед, отже треба нового закону для їх допущення.

У першу чергу спеціальну допомогу і раду треба дати людям, що виставляють на ризик своє життя, втікаючи з південної і східної Європи. Ці люди, це балтійці, поляки, чехи, словаки, мадяри, болгар, румуни, албанці, українці і росіяни — пригадує президент. Вони знаходяться в розпачливій ситуації. Вони перебувають не тільки як нуждарі, що втратили тільки те, що мали на собі, але вони перебувають до країв з чужим населенням, що говорить чужою для них мовою. Місцєва влада не має доволі засобів, щоб ними належко заопікуватися. Їм треба дати допомогу.

### ЗАКЛИК ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Головний Уряд Українського Народного Союзу: Головний Екзекутивний Комітет, Головна Контрольна Комісія та Головна Рада, користуючись із свого зібрання на річних нарадах, які відбулися в готелю Статлер в Нью Йорку в дні 17-21 березня, та заслухавши звітів і обговоривши низку актуальних і загально-громадських справ і винісши відповідні ухвали, рішив звернутися з таким закликом до членів УНС та до загалу українського громадянства в цій країні:

**ДО ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ:**

Пам'ятаючи історичну роль Українського Народного Союзу, цієї найстаршої і найбільшої української все-народної організації на американському континенті, в розвитку, розбудові та обороні цих наших Злучених Держав Америки і Канади та наших американсько-українських громад, закликаємо Вас, членів УНС:

1. Продовжувати і збільшувати свій вклад в дальший розвиток нашої прибраної Ватківщини та закріплення її вільностей і її провідного становища в світі. Зокрема закликаємо Вас всіма своїми силами і засобами збільшувати і підтримувати оборонні зусилля наших країн, цієї найбільшої остей волі і народоправства та єдиної надії людства загроженого на смерть тоталітарним більшовизмом та російським імперіалізмом. А вже на найбільшу нашу підтримку заслуговують всі ті заходи наших урядів і наших країн, які скеровані на допомогу героїчним визвольним змаганням нашого єдинокровного Українського Народу і його боротьби за вільну, суверенну і народоправну Самостійну Соборну Українську Державу, як одну з головних передумов тривалого миру в світі.
2. Невпинно і наполегливо розбудовувати, збільшувати і закріплювати Український Народний Союз, що справжнє українське товариство за морем. Зокрема:

- а) Невпинно збільшувати свої ряди новими членами!
- б) Пожваблювати і активізувати працю відділів УНС!
- в) Вертіть організовану і набагачену участь в нашому загально-громадському житті, даючи приклад іншим!

Зокрема всіма своїми силами і засобами підтримуйте акції наших загально-громадських центрів, Українського Конгресового Комітету та Злученого Українського Американського Допомогового Комітету в Злучених Державах і Комітеті Українців Канади. У зв'язку з недалекою Конференцією Американських Українців, який відбувається в метрополітанському місті Нью Йорку в дні 4-6 липня ц. р., виконайте всі передумови, щоб кожний відділ УНС в Злучених Державах міг вислати на цей Конгрес свого делегата чи делегатів та через них взяти в ньому активну участь! Щорічне відлучення Національного Дяку до Українського Народного Фонду повинно стати громадським обов'язком кожного члена УНС. Виконайте активно в заочатковому і очолюваному ЗАДАВАННЯХ цього Єдиного Товариства! Творіть, не впинно нові організації, культурні і господарські товариства! Активно підтримуйте своє Видавництво "Свобода", зокрема новий її літературно-мистецький тижневик, стаючи його передплатниками та поширюючи його серед свого оточення! Піклуйтеся молоддю, що має перебрати і продовжити нашу спадщину! Будьте прикладними громадянами, так як того вимагає статут, велика традиція та добре ім'я Вашого Українського Народного Союзу!

**ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА В ЗДА І КАНАДІ:**

Вас, що з будь-яких причин ще не належите до понад 65-тисячної Союзової сім'ї, закликаємо: ставайте в наші ряди та разом з нами творіть краще майбутнє нашої американсько-української спільноти і допомагайте визвольним змаганням нашого українського народу! Своєю членством скріплюйте що українське товариство за морем, Український Народний Союз, в якому з місця для кожного громадянина, без уваги на його територіальне походження, його віровчення і його політичні переконання, за винятком комуністичних ворогів людства! Якщо Вам відповідала теперішня праця УНСоюзу, вступаєте в його члени, щоб її скріпити! Якщо Ви бажали б змін, вступаєте в члени, бо тільки так можете їх домогтися! Український Народний Союз — цей справжній союз ідей, та праці — дасть Вам найбільші можливості всецільно включитися в американське життя та в життя нашої громади і в них проявитися, забезпечуючи Вам всі особисті та громадські користі і привілеї. Тому: через Український Народний Союз до кращого майбутнього!

### Фордова Фундація підготувала умови сили для заморських країн

Нью Йорк. — Директор Фундації Форда, Пол Гофман, проголосив за а) чаткування підготовки і телевізійних сил для заморських країн старання Ради для Заморського вишколу і дослідів при цій фундації. Головою її виступив Джей Гордон Грей, президент університету Норт Каролайна.

### Натолічна кампанія має принести 2.5 мільйона

Нью Йорк. — Кардинал Франсис Спелман урядово започаткував кампанію за збірку на католицькі добродійні цілі архієпископською Богослужбою в катедрі св. Патрика у неділю, а відповідно проповідь виголосив єпископ-помічник Фултон Дж. Шін. Цьогорічна збірка має принести \$2,414,522. Під час богослужбових устанави коло престолу представники й урядовці католицьких добродійних установ і їх 187 відділів.

### ДИРЕКТОР МОБІЛІЗАЦІЇ НЕХТУЄ РАДУ СТАБІЛІЗАЦІЇ ПЛАТЕНЬ

Вашингтон. — Чарльз Вилсон, директор оборонної мобілізації, знехтував доручення Ради Стабілізації Платень в справі наладнання непорозуміння в ставленнях, а це викликало можливість, що члени зречуться своїх становищ і ціла рада розіб'ється. Вилсон повернувся з розмови з президентом Труманом у Кій Вест, де він відбув конференцію в справі підвищення платні ставленням і можливої підвищення ціни сталі. Коли кореспонденти запитали його, яку формулу він пропонує від себе, Вилсон відповів: "Я не буду нічого говорити про формулу, однак скажу так, якщо б здійснили підвищення платень, рекомендацію Радого, то з цього повстане поважна загроза для наших цілісних змагань стабілізувати нашу економію." — Ця заява викликала занепокоєння серед

### Головний Уряд Українського Народного Союзу

**ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:** Дмитро Галичак — голова; Пилип Лисогір, Генсєф Жербеяк — заступники голови; Григорій Герман — секретар; Роман Слободін — касир.

**ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:** Дмитро Канітула, Степан Куропас, Володимир Гіряк, Володимир Коссар, д-р Амвросій Т. Кібзєй.

**ГОЛОВНА РАДА:** Дмитро Шмагала, Іван Романішин, д-р Іван Василєнко, Іван Козьольський, Петро Кучма, Володимир Дідик, Микола Давискиба, Тарас Шинкула, Олена Штегирин, Анна Васильовська, Василь Гуссар.

### Військо здавило податкові бунти в Мехіко

Місто Мехіко. — Мехіканська армія, при допомозі своєї моторизованої бригади, виконала наступ на місто Овсєака, щоб прийти в поміч урядовій сторожі, проти якої місцеве населення підняло бунт протесту проти нового податку. В бою загинуло двоє людей і ранено кілька солдатів. Вистки з міста Овсєака, що має 70 тисяч мешканців, кажуть, що там вже привернено спокій, однак місто має вигляд мертвої оселі. З кімцем минулого тижня там повстав страйк проти нового податку, однак до заворушень прийшло аж тоді коли сторожа почала стріляти. Овсєака лежить в віддалі 300 миль на південь від столиці Мехіко. До погіршення положення причинився ще бунт 400 в'язнів, що ходили виврачені з тюрми Санта Катаріна.

### Жертви заколотів в Римі

Рим. — Під час бурхливих демонстрацій 24 березня в вулицях Риму, за привернення до Італії Трієсту, було, — окрім багатьох побитих, — поранено дванадцять студентів й десять поліцаїв. Один з студентів, якому поліцаї розбили череп, знаходиться в дуже тяжкому стані. Шість студентів, з-поміж демонстрантів, заарештовано. Подібні події відбулися в інших містах Італії. Під час демонстрацій, поліція охороняла дипломатичні представництва ЗДА й Британії, що було зайве, бо юрба ніде не пробувала демонструвати перед ними.

### НОВИЙ ГОЛОС В КОРІСТЬ ДОПОМОГИ ЗАКОРДОНОВІ



Ген. Алфред М. Грунтер, шеф штабу очолюваного ген. Двایت Айзенгавером альянського головного командування в Європі, знімає в сенатській комісії закордонних справ, гарячо рекомендує підтримку програми американської допомоги в оборонних зусиллях закордонних країн. На фото: сенатор Там Коннеллі, голова сенатської комісії закордонних справ, вітає ген. Грунтера перед його виступом у Вашингтоні.

### ГЕН. ГРУНТЕР ПІДТРИМУЄ ПЛАН ВЗАЄМНОЇ БЕЗПЕКИ

Вашингтон. — Ген. Алфред М. Грунтер підтримує Програму Взаємної Допомоги, складену адміністрацією президента Трумана, а яка вимагає призначення для Західної Європи суми \$5,889,000,000 з загального фонду 7.9 мільярдів, призначеного на допомогу чужим країнам. Грунтер каже, що справу з'ясував на закритій збірці сенатської комісії закордонних справ голова штабу ген. Айзенгавера, ген. М. Грунтер, що приїхав з Європи для складання свідчення перед комісією. Він виготовив на письмі свою заяву, однак висловив теж загальну думку свого командувача. З заяв ген. Грунтера можна було відчувати, що ген. Айзенгавер не хоче допустити до непорозуміння між собою й Конгресом. У свідченнях Грунтера не було жодної згадки про окремі су-

### ГЕН. АЙЗЕНГАВЕР ПРИСПІШУЄ ДОГОВІР В СПРАВІ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ АРМІЇ

Париж. — Тут з авторитетних джерел інформують, що ген. Двایت Айзенгавер, головний командант альянських збройних сил в Європі, поінформував свій штаб, щоб справу договору відносно Європейської Оборонної Спільноти вважали за найголовнішу та докласти всіх зусиль, щоб той договір міг бути започаткований вже з початком травня. Договір в справі Європейської Оборонної Спільноти, проєкт якого вже від деякого часу інтензивно приготували спеціалісти, виключає озброєння Німеччини та створення європейської армії із збройних сил Франції, Італії, Німеччини, Бельгії, Голландії та Люксембургу. Ген. Айзенгавер мав видати доручення своїм штабам, щоб вони зі свого боку допомогли в оформленні того договору. Після того переведення договору в життя залежатиме вже головню від шістьох зацікавлених європейських країн, а головне завдання ген. Айзенгавера було б завершити. Тим самим, ген. Айзенгавер був би вільний до інших завдань і в політичних колах спекулюється, що після того він правдоподібно повернеться до Злучених Держав, щоб взяти особисту участь в кампанії в користь його кандидатури на президента країни. Минулого тижня ген. Айзенгавер конференцію в Парижі з британським секретарем закордонних справ Денном та мав намовляти його, щоб Британія виявила більше заінтересування до проєкту європейської армії та взяла активнішу участь в її формуванні.

### Розмови про відшкодування жидам-жертвам нацизму

Гага. — Конференція відносно повернення страт жидів, жертвам німецького нацизму, висунула до уряду західної Німеччини вимогу виплати 500,000,000 доларів, як частину загальної суми відшкодування. Спосіб виплати цієї суми Німеччиною ще не відомий. Зазначється тільки що ці фонди мають пі-

### Флот врятував старий виряд вартістю \$675,000

Орот Пойнт на острові Гвам, на Північній. — Останнього року команда воєнної флотії пологого залізла й сталі, що залишилися на алом з другої світової війни, в першу чергу на острові Гвам. Вартість досі врятованого вряду нараховують на \$675,000, а крім того врятовано 9,000 тонн пологого заліза й сталі, що вже було продане за \$45,000. Для підтримки на західному побережжі.

### СОВІТИ ЗМАГАЮТЬ ДО ПЕРЕМІНИ НІМЕЧЧИНИ В СВІЙ АРСЕНАЛ

#### МІНІСТЕР ШУМАН ВІСНОВУЄ СПРАВНІ ЦІЛІ СОВІТСЬКИХ ПРОПОЗИЦІЙ В СПРАВІ НІМЕЧЧИНИ

Париж. — Роберт Шуман, французький міністр закордонних справ, заявив вчора дипломатичним кореспондентам, що за останнього совітською нотою до західних великодержав в справі договору з об'єднаною Німеччиною треба добувати головну совітську ціль: переміни Німеччини у воєнний арсенал совітського блоку, при чому Німеччина мала б дїстати сирі матеріали зі Сходу і виробляти в них зброю та інше воєнне знаряддя для імперіалістичних цілей Москви. "Така есентальність" — твердив в дальшому міністр Шуман — була б дуже важка, бо вона змінила б всю дотеперішню французьку, британську і американську політику, як теж політику Росії". Тому він вважав, що "ми повинні розглянути з найбільшою увагою всі аспекти тої проблеми; ми не сміємо вважати совітську ноту тільки за пропагандистський інструмент; вона означає більше; — вона може започаткувати зміну російської політики відносно Німеччини." З інших джерел повідомлено, що вже сьогодні західні представники в Москві передадуть совітському міністерству закордонних справ, західну відповідь на совітську ноту. Міністр Шуман висловив, що французький британський і американський представники передадуть свої ноты з відповідями окремо, — але з однаковими текстами. В цих відповідях затворнено три найголовніші питання: 1. об'єднання Німеччини та вільні вибори для його досягнення; 2. характер окупаційної влади, яка мала б бути введена аж до часу підписання договору і 3. озброєння Німеччини. Крім того, Захід бажав би окремих совітських висновків до совітських плянів відносно німецької господарської політики. Крім того, Захід на всякий випадок обстоює, щоб Німеччина мала право заключати союз.

### Москва закидає Америці „злу волю” в справі Німеччини

Москва. — Місцєва партійна „Правда” надрукувала вчора велику редакційну статтю, в якій закидають Злученим Державам „злу волю” відносно совітських пропозицій щодо об'єднання Німеччини та вільних виборів. Згідно з цими пропозиціями, американські закиди, що Совіти не бажали допустити до вільних виборів в цій Німеччині, „Правда” твердить, що Америка відмовилася використувати совітські пропозиції відносно Німеччини, знаючи, що ці пропозиції можуть бути ба-

### Тасмні переговори в Кореї

Токіо. — Альянські і комуністичні представники на переговорах в Памунджом в справі перемир'я в Кореї поборили всі заходи, щоб здержати будь-які інформації про сьогоднішній нарад в справі перемир'я. Причиною тої таємничості є обопільне бажання дати кожній з переговоруючих сторін висловити свою думку на цю тему без будь-яких обмежень та без уваги на публічну думку. Справа об-

### Продовжено віймовий стан в Єгипті

Каїро. — Король Фарук проголосив вчора декрет, продовжуючи на неозначений час проголошений вже раніше віймовий стан в Єгипті. Це випливає з дипломатичних колах живо коментується зустріч та розмови єгипетського прем'єра з британським послом минулої суботи, вважаючи це за фактичне, хоча й не формальне відновлення англо-єгипетських переговорів в справі Судану і Суєзу.

### ЗАПОВІДАЮТЬ ПРОДОВЖЕННЯ АМЕРИКАНСЬКО-ЕСПАНСЬКИХ ПЕРЕГОВОРІВ

Мадрид. — Новопризначений американський посол в Мадриді, Лінколн МекВіг, відвідав вчора вперше еспанського міністра закордонних справ Мартіна Артахо та відбув з ним коротку розмову. Негайно після того появилися в місцевій пресі авторитетні коментарі, з яких виходило б, що розмови на тему американсько-єспанського договору можуть продовжатися, вже хоч б тому, що еспанський міністр закордонних справ викидає на відвідання шістьох арабських країн і вертається до Мадриду цюною з кін-



# СВОВОДА SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:			
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинною):			
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.  
За оголошення редакція не відповідає.  
Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## РЯТУВАННЯ УТИКАЧІВ З-ПІД СОВЕТІВ

Зроблено важливий крок у відношенні до тих, що втікають з совєтського пекла. Президент Труман зарядив видачу з державної каси \$4,300,000 на допомогу втікачам з країн поза Залізною Заслоною.

Не велика це сума в американському бюджеті, а навіть і в тій сумі, яка призначена на Взаємну Безпеку. Це навіть не тих \$100,000,000, які ухвалив Конгрес на ту ціль. А ухвалено їх, як відомо, на внесення конгресмена Керстена, республіканця з Висконзину. Хоча це тільки мала частина з цієї суми, проте це дуже важливий крок, значення якого може перерости згодом наші теперішні сподівання, якщо дальша акція буде ведена в такому дусі й розумінні, як це представляв Керстен у Конгресі, чи хоча б на Українській Маніфестації в Нью Йорку.

Значення акції Керстена добре зрозумів Кремль і тому він так гостро протестував проти його додатку до Акту Взаємної Безпеки, себто домагання окремо призначити сто мільйонів доларів на розбудову сили з тих осіб, що втікають з країн, які опинились в совєтській сфері впливів. Як бачимо, тим разом совєтські протести не допомогли і президент Труман уже почав вводити в життя те, про що йшло Керстенов. Совєтська пропаганда називає це допомогою тим, що займаються підпивною роботою та шпигунством, очевидно на шкоду Москві. Що гроші ті не призначені на підтримку комуністичних режимів у світі, ці диктатори на Кремлі, це ясне. Але як саме їх вживати на ослаблення комуністичних впливів і влад, покищо невідомо і ледве чи будемо про це знати, бо програма цієї акції означає як, "дуже секретна".

Проте знаємо, бо це вже стверджено владою, що втікачі з країн поза Залізною Заслоною будуть використані Північно Атлантичським Пактом для посилення його збройних сил. Це ж ніяк тайна, що до демократичної Німеччини втікає далі багато совєтських воїнів! Втікають і такі, яких можна б вжити для наукових дослідів, зв'язаних з обороною Заходу. Про це вже пишеться одверто й тут отирається широке поле для багатьох втікачів, які тепер через старий вік прямо в нужді й повневірі, а могли б послужити своїм знанням добрій справі Америки, свого народу і цілого людства.

Аверел Гарімен, адміністратор Взаємної Безпеки, переконаний, що тут масно до діла з справою надзвичайної ваги. Дехто побоюється, що Кремль готов зробити з цього величезну проблему, зокрема в Об'єднаних Націях, вважаючи що акцію вмішуванням у внутрішні справи чужої держави. Та цей аргумент міг би заважувати тільки в таких обставинах, коли б Совєтський Союз придержувався певних міжнародних засад і не вмішувався у внутрішні справи інших держав та не спричинявав у них державних переворотів при допомозі своїх п'ятих колон чи окупаційних збройних сил.

З слів самого президента Трумана виходило б, що можна буде ще далі переселювати нових втікачів з-під Совєтів, якщо вони обняті програмою цієї акції. Це теж важливе, але покищо неясне.

Новий розпорядок президента, звернений на рятунку втікачів з країн під комуністичними режимами, треба вважати далішим поважнішим кроком американського народу, що має на цілі допомогу визвольним змаганням поневоленим Кремлем народам. В порівнянні з іншою допомогою, це свого роду поступ в розумінню кінцевої потреби допомоги не тільки вільним країнам, що їм загрожують совєтська агресія, але також і поневоленим Совєтими народам.

## БРАТИ БІЛОРУСИ

В публічних виступах і навіть частинно в публіцистичні вже та прийнялися, що українці й білоруси, говорять про себе, називають себе взаємно братами. Це має своє велике історичне і психологічне виправдання.

Для 25-го березня наші брати-білоруси обходять річницю проголошення незалежної Білоруської Народної Республіки. В тому дні 1918-го року, зі сходом сонця, в столиці Білорусі, в Мінську, піднесено біло-червоно-білий білоруський прапор та проголошено суверенність білоруського народу на його землі. Білоруси, як і два місяці раніше їхні брати-українці, стали господарями своєї землі та ковалями своєї долі.

Білоруська Народна Республіка, подібно, як і Українська Народна Республіка, не встояла перед навалюю почервоного історичного ворога з півночі та впади жертвою нового московського імперіалізму. Червона Москва знищила білоруську й українську держави, але не знищила їх ідей та не потрапила прийняти боротьбу за їх здійснення, яка раніше або пізніше може закінчитися тільки перемогою тих, що борються за волю.

В річницю білоруської державної незалежності відбулося в Нью Йорку скромне свято, на якому м. і. виступили член Комісії Д. П. у Вашингтоні, відомий приятель поневоленних Москвою народів, Едвард О'Коннор. Аплодисменти прийняли його непомітно, як цей американський приятель підкреслює що власне Україна перша визнала державну незалежність Білоруської Народної Республіки в 1918 році. Мр. О'Коннор влив нову надію в серці білорусів, з'ясувавши деякі засади, що поступово здобувають собі чораз більший голос в американських політичних тенденціях. Перша з цих засад — це самовизначення для всіх народів. Кожний народ повинен мати право на вільне вирішення своєї долі та своєї форми уряду. Цю поважну це право порушувати, або його заперечувати, той повинен злочин проти людства, бо створює передумови нових конфліктів. Друга засада — це рівність. Всі народи, великі і малі, повинні бути рівні в своїх правах, бо тільки в обставинах рівності, без більшого і меншого та без старшого і молодшого "брата" і міжнародною життю можна забезпечити людству мир і невпинний прогрес. Третя засада — це єдність, але не за всяку ціну, в кожному разі не за ціну двох перших засад.

Про спільноту долі обох братніх народів, білоруського і українського, говорив на святі коротко п. Йосиф Лісигір, представник Українського Конгресового Комітету, передаючи від цього Комітету привітання. Теж на залі міг прийняти було видно деяку кількість українців, а білоруська і українська мови злилися в одну гармонійну мелодію двох напрямів братніх народів, подібно, як зливаються їхні стріли в спільній боротьбі за спільну волю проти спільного ворога на їх рідних землях.

Спостерегаючи українсько-білоруські відносини, приходять на думку бібліяна історія про двох братів, що вночі один одному перенесли на ниву снопи збіжжя, намагаючись допомогти один одному і не тільки не вимагаючи за це віддавати чи признання, але й роблячи це потайки, щоб

до тої віддавати не зобов'язувати брата. Спільна доля і недрода певнилася в таких братів білорусів і українців. Оба народи мають всі причини пишати такою нараву сердечною дружбою в сьогоднішньому безприязному світі. Українсько-білоруські відносини і дружба заперечують всі, здавалося б, логічні причини ворожнечі між іншими народами та можуть послужити прикладом і надією на краще майбутнє. Вони теж видають найкращу оцінку для цих двох народів. Вони ж сиділи, їхні прикордонні території етнографічно не означені чітко, вони могли б покликуватись і на деякі "історичні суперечності", але все це не гас жадної ролі в їхній дружбі. Можна висловлювати не тільки надію, але й впевненість, що ця дружба стане в майбутньому й базою добросусідських державних відносин між Україною і Білоруссю, бо вона опирається на тих основних принципах, про які згадував комішнер О'Коннор: на взаємному респектуванні права на самовизначення, на рівності та на єдності, витвореній спільнотою долі.

Вол. Дорошенко

## Про українські культурно-просвітні центри й центрики

З моментом коли вся українська національна територія опинилася в межах Совєтського Союзу й через це зникла всяка можливість свободного розвитку нашої літератури, науки і взагалі культури на рідних землях, обов'язок плекати ці вивади українського національного духа, спадас виключно на плечі української еміграції, що опинилася по цей бік залізної засони. А що найбільша кількість українського елементу припадає у вільному світі саме на Америку, властиво на ЗДА (в більшості) та Канаду (в меншій мірі), то саме вони покликані до цієї почесної місії — громадити, плекати й розвивати цінності вільної української культури, щоб у слуху годі передавати призначені скарби — духові й матеріальні на оберт — з них червоним окувантом нашу батьківщину Україну. Це з обов'язком усіх нас, "що же не перейдемо". Часті цілі нас не минають. А раз так, то треба думати над тим, як найкраще виконати навіняний нам долею обов'язок. Братися до того треба систематично й планоно, а не роздроблятися й йти без керми, самопливом. Треба працювати організувати, створити догори для неї умови й лабораторії, що її провадили б, себто підготувати про те, про що вже балакаємо не вперше, — заснувати культурні центри, більші, важливі, й менші, підрайди. Але повторюю не робити нічого привабливого, а що це гірше, перебігаючи один одному дорогою. І не оглядаючись на колишнє, бо ж ми опинилися під цю пору в зовсім інших обставинах, ніж були перелі останнього війну.

Тоді поза українськими землями українська культурне життя зосереджувалося у Варшаві та Берліні, у заснованих там Укр. Наук. Інститутів, в Парижі, де була Бібліотека ім. С. Пеллурі, а особливо в Празі й Подєбрадах з їх численними високошкільними установами, наук. товариствами й Музеєм вільної боротьби в Празі.

За океаном не було своїх окремих культурних установ. Відбу на культурні сили тутешню нашу людність задовольняла та праця, що велася по допомогам Союзом і видаваних ними часописах. Заснована д-р. О. Сущком "Українсько-американська Академія Наук" не проявила особливої діяльності, не стала організаційним центром і скоро цілком завамерла. Поза цим патрістичне українське громадянство наших заокеанських колоній обмежувалося виключно допомогою красивим або емігрантським установам у Захід-

## СПРАВА ШУСТЕРА

Коли у щорічних популярних американських "Світових Альманахах" згадується не тільки найбільш політичні події, але й катастрофи та великі події із правом і безправ'ям, то мабуть вийде туди ще й ім'я недавнього відомого нікому Арнольда Шустера. За що честь він заплатив досить дорого — своїм життям.

24-літній кримінальний продавець у Брукліні звернув увагу поліції на чоловіка, що його пізав за світлою на стежках лістах. За тією вказівкою поліція арештувала 18-го лютого ц. р. того чоловіка, що ним був Біллі Сеттон, один із асів американського підземелля. Шустера нагородили й його всімхнене задоволене обличчя появилось на сторінках всіх американських часописів. А рівно в 19 днів пізніше, коли він вертався вечором із праці, впаав мертвий, пошлений 4-ма кулями в голову і груди. Вбивника ще й досі не знайдено.

"Нью Йорк Таймс" розглядає цю подію як велику американсько-супільську проблему: Що існують, мовляв, все ще в Америці, два світи поруч із собою, із окремими своїми правопорядками. В ім'я такого підземельного правопорядку, що каже карати доносчиків смертю, вбито молодшу людину, яка активно допомогла другому, явному, державному правопорядку. "Нью Йорк Таймс" меляхолойно стверджує, що вбивство Шустера було показною лекцією для громадянства, що не оплачується помагаючи поліції ловити злочинців. Ще глибше, бо в площину етики, вийшов рабін, що вилослює промову над могилою вбитого: Він жив, мовляв, коротко, але у тому короткому житті вів більше як чимало людей у свою найдоцільнішу життя. Він мав широко відкриті очі на довільний світ. "День його похорону повинен стати зворотним пунктом на хрестом шляху американської моралі, думки і справедливості".

Очевидно, що вулиця цікавлять тепер найбільше питанням — хто вбив Шустера і коли зловлять вбивника. Безумовно, що і ця цікавість походить із праджерела почуття моралі, що домагається справедливості. Проте чималою роллю грає тут літня сензація. Що казати: Ажде дізнається історія останніх тяжких життя і смерті Шустера цікавила від націоналістичного фільму чи кримінального роману! Таким чином оповіли у цій події і перші звичайної кримінальної сензації і глибокі суспільні та етичні проблеми. І на цьому тлі на задній план відходить особа вбивника, бо чи вбивають його і розкривають всю тайну смерті Арнольда Шустера чи ні, проблема залишиться це довго проблемою. Бо така американська дійсність і саме цей факт сколикує умами не тільки людей, ласих

наче цього не сталося, бо президент НТШ, замість до Нью Йорку, волюла перенестися до Франції, де недалеко від Парижа, в Сарсель, осіла в закуплений списком Бучком вилі.

Провід УВАН, став був спершу на тому становищі що сфери діяльності НТШ і УВАН за океаном треба розмежувати: мовляв, УВАН діє в Канаді, а Н. Т. (Закінчення на стор. 3.)

О. Кобець

## РОЗМОВА З ПРИВОДУ...

2)

— Дайте якусь, гідну мене, урядову посаду, пане Пилате!  
— А хто ти є, чоловіче?  
— Я — Юда. Це я продав вашім легіонерам того диавола, що себе царем Юдеї іменував зухвало...  
— І побрязав у кишені срібляниками.  
— Ти — Юда?... І ти... насмілюєшся прийти до мене?!  
— І гордий римлянин наказав слугам вигнати негідника геть, а мурмурові східці свого палацу, якими ступали ноги відвідувача, гарячим оком випарити. І після того ще раз ретельно вмив собі руки.  
— І пішов тоді Юда, наприклад, до крамляри іудейських:  
— Маю капітал чесно зароблений. Прийміть до спілки...  
— А хто ти є, чоловіче?  
— Я Юда...  
— Ти — Юда?...  
Двері крамляри широко розчинилися, і претендентів на пайовика торговельної спілки показало на широкий світ:  
— Геть!  
— І пішов Юда до ремісників — чи римського, чи іудейського походження:  
— Геть!  
— І пішов далі тоді, останню надію плекуючи, до різників своїх рідних, що тільки кошерне м'ясо, за релігійними звичаями їхніми, готували:  
— Геть!  
— Це й лютими псами нацькували наводогінці... І аж тоді напевне, простоявшись Юді стежка до сухої смоквиливи...  
— Чи так я кажу, пане сотнику?  
— Не встиг запитаний відповісти, як одразу джмільми загула вся громада лісовиків. Видно, змалювали вуйком пригоди Юди припади до смаку.  
— Так йому, собаці!

— Ото люди були!  
— Туди йому й дорога!  
— Ловко, вуйку, розписали! Але дисонансом до того загально захоплення знову впадо несподіване слово самого вуйка.  
— Тільки для чого ми жисмо, пане сотнику? — з тугою в голосі запитав він.  
— Як це, вуйку Стефане? Що ви хочете сказати? — широз здивувався сотник.  
— Та от же, міркую я собі, мало не дві тисячі років жили по тому люди, культури, кажуть, набиралися, цивілізацією, чи як її, годувалися, а дотупали... як до медальон на зелені стрічечках Юдам...  
— А-а, ви про це, — жваво озвався сотник, — не зовсім воно так, ні, не зовсім...  
— Часи міннялися люди мінняються, — озавався з гурту поперед сотника колишній семінарист, — вуйку хотів констатувати, що з бігом часу мінняються люди...  
— Та, на людське горе, мінняються не на краще, — з сумом підтвердив вуйку Стефан.  
Тоді сотник Варивода переконливо це раз заперечив:  
— Ні, панове громадо, і ще раз ні! Адже знаємо, що з часу злочину євангельського Юди його ім'я у всіх народів світу стало називатися ім'ям усякої протилеж-

кої підлоти. Зрад в родинному житті найпоганіший закон в світі карають розлукою забороняючи винному далі одружуватися; зраду в громаді суспільство племус довічною ганьбою зрадинкою; за зраду в війні скрізь і всюди нещадно карають смертю. І скрізь і всюди в нормальних суспільствах навіть ті, на чий користь діє зрадинка, брідяться, гидується цим вироком роду людського...  
— А медальони? — не втерпів вуйку Стефан.  
— Отож я й кажу: в нормальних, чи в нормально керованих суспільствах. А ті суспільства, де свідомо угноюють ґрунт для зродження од, привчаючи дітей змалечу батьків рідних їм поталу жижикам віддавати, де міцно тиснуть руку оди, — такі суспільства за нормальні аж ніяк не слід уважати. Чи не так, хлопці?  
— Так, так, пане сотнику, — відгукнулося одразу кілька слухачів.  
— Але це варту б ясніше довести, — словами самого сотника уперто домагався вуйку Стефан.  
— А що ж, можна спробувати, — набиваючи люльку, відповів сотник Варивода. Гурток притих, насторожено чекаючи.  
Командир закінчив із набиванням люльки, викресав огню, припавши, смачно затягувався, весь

час зосереджено примружуючи очі, наче щось пригадуючи.  
— Ось послухайте про одну подію, живим свідком якої я сам був... Зима 1915 року в Карпатах була дуже суворою... Недалеко місця, де моє ось тепер із вами сидимо, на північний захід звідси, на височині 1802 кривавилися в той час дві лінії окопів: з того боку німецька, з цього — російська... І не так кров'ю спливали в бою, хоч і цього було досить, як мучились і втрачали людей від холоду. Після ночі з хугами-заметілями, з лютими морозами, шоранку із синіми окопів полку бувало по кількадесять обморожених. Запальні шпиталі не вправлялися з роботою. Одягнуті й узуті царські солдати були вбого, за що воювали — здебільшого не розуміли. Отже охоти воювати не було ні в кого, і тому таке сіре й неприємне було життя солдатське... І одину, здається, втіху в тому житті справляла, — нехай це тріхи й дивно звучить, — одним — одна гармата гавбиця, яку мав на озброєнні полк. Тільки вона сколихувала безспричинні дні й ночі тих парі тисяч людей, сіломиці зігнаних у гірські шанці з усіх кінців великої торми народів — Росії. Тільки про неї — "мамашу", як окрестили прості серця людські в сірих шинелях що смертоносну

машину, — ще намагалися подеколи розмовляти, сперечатися, а часом — і жартувати з нагоди її роботи. Давала вона підстави згадувати про неї щодня. Власне, шоранку. Бо вже кілька зимових місяців підірвали місце зопоз спін солдатських сходило сонце — ясне, але холодне — лише осялювало мертвотним сявом лівліде ворожого розташування на верхолах, як гавбиця починала постріляти, черга а чергою, важкі постріли німцями і, видно, заважала їм великого клопоту й шкоди. Найважливіше — розбивала в самому зародку всі ворожі наміри кидатися в атаку. Нищила фортифікаційні споруди ворога. Все це тишло солдатів і дуже мериувало німців. І скільки не розшукувала ворога артилерія, "мамашу", скільки розвідників не висилали німці, щоб виявити невинуватий об'єкт, — навіть з єдиного тоді у них літака метр за метром обматували російське розташування, — все було марне. Добре заємаєкована в ущелині гори гармата робила своє діло... І несподівано одного дня з трьох ворожих пострілів її розметано в цурочки, разом з усією людською обелугою...

(Закінчення буде).  
Вотуйте в глени У. Н. Сокозу

"справа Шустера".



## НОМУНІСТИЧНА „КУЛЬТУРА” В КАНАДІ

Спроби канадських комуністів позначити контроль над будівництвом важливою часткою профспілкового руху в Канаді провалилися. Комуністів в основному відкинуто з відкритого поля політики, отже вони тепер пересунули свою діяльність на ділянку культури.

Джон Гарброн, освітній старшина в Королівсько-Канадській Флотії і дослідник комуністичної діяльності в цій країні, досить детально змалював у газеті „Фейненшіл Пост” (Торонто) стан тих комуністичних намагань. Хоча він і не підкреслює цього, одначе ясно видно, що головною ціллю тогочасного руху є новонакадиць, головним імігрантам з Центральної Європи.

Канадійці не мають надто багато культури. Їхні власні дослідження, як напр. Комісії Мессі, виразно це показали. Але канадійці завзято змагаються, щоб надолужити нестачу в різних ділянках мистецтва, і на протязі декількох останніх років у цій країні повстали групи, призначені для розвитку балету, музики й мистецтва, для підтримки письменників, акторів, художників і ін. Можна сміливо сказати, що більшість тих організацій не мають політичних зацікавлень. Одначе існує багато таких, що є організовані з однією тільки метою: поширювати комуністичні ідеї.

Незвичайно важливий є факт, що багато тих організацій діють як етнічні групи, бо численні європейці, які прибувають до Канади, знаходять у цій країні менше зацікавлення природними талантами ніж це було дома і зовсім зрозуміло, що їх приваблюють різні „товариства”, зацікавлені культурними справами.

Водночас мабуть не прийдеся зокрема підкреслювати, що кожний новоканадський, який бажає брати участь у праці якоїсь культурної групи, повинен спершу докласти зусиль, щоб встановити зв'язок з однією з комуністичних груп.

Дж. Гарброн показав у своїй статті, що надихає комунізм „культура” має в Канаді неабиякі успіхи. Нпр. у ділянці балету та танцювальна група канадських комуністів здобула чимало місця в Третью Канадському Балетному Фестивалі, що відбувся минулого року в Монреалі. Інша комуністична танцювальна група не лише здобула великі похвали за свій виступ у „Гарт Гавз Тіетер” при Торонтоському Університеті, але навіть ухитрилася зібрати від прийнятих підписи під „петицією миру”. Причому, не підозрюючи, були переконані, що підписують тільки призначення виконавчим програми.

Багато читачів напевно бачили або знають про „Жидівський фольклорний Хор” під диригентурою Емілі Гартнера. Ця організація є однією з визначніших. Її підтримує „Юнайтед Джойс Піпелс Ордер”, контрольований комуністами і від якого, між іншим, відмовилися демократичні жидівські організації.

Переможець у Домініальному Драматичному Фестивалі 1950 р., що його влаштували кожного року для підтримки розвитку канадського театру, — виставив описав свою драму в головній комуністичній квартирі в Торонті.

Ось таку діяльність проводять фактично у кожній ділянці мистецтва. Це є частина пляну складеного в Москві для канадських комуністичних лідерів. Недавно на партійній конференції в Торонті комуністичний лідер Тим

Вак заявив: „Наша партія, а льокальному і загальнонаціональному зацілю, повинна поширити свою діяльність на культурному фронті... Робітничо-Прогресивна (комуністична) Партія повинна намагатися підтримати всяку діяльність і всяку тенденцію у напрямі розвитку народної культури.”

Одним з перших кроків у тому напрямі було створення т. зв. Відділу Культури. В короткому часі цей корпус почав випускати відгукнення у всіх напрямках. Сьогодні, згідно з Гарброном, у майже всіх більших містах створено танцювальні групи, а в цій Канаді більш тузюна хоральних груп і оркестрів, організовано літературні й драматичні класи. Червоної нощі культури зуміли продістати навіть у ділянці фільмового мистецтва.

У справах культури й освіти канадські комуністи дістають накази від „ВОКС”, які ініціюють означують: „Об'єднання Культурних Організацій у Чужих Країнах”. Дж. Гарброн подає, що воно підлягає прямо Відділові Літератури й Мови Совєтської Академії в Москві.

Друківання й поширювання книжок і памфлетів відбувається під керівництвом МК, що являється Інтернаціональною Книжковою Секцією Державного Видавничого Дому в Москві. Фільмами займається Арт-Кіно — світова організація для розповсюдження совєтських фільмів.

Згідно з комуністичною лінією, ВОКС присвячує багато уваги дітям. Гарброн подає, що „ВОКС” — це учитель і директор для численних комуністичних шкіл для дорослих і дітей у Канаді. Багато цих шкіл є під парадом „Юнайтед Джойс Піпелс Ордер”.

Найбільша комуністична етнічна організація в Канаді це „Асоціація оф Юнайтед Кенедіс Юкрейніс” — ТОУК. Вона має репрезентанта ВОКС у більшості своїх філій. ТОУК твердить, що має у цій Канаді 100 філій з 70,000 членів. Особливі зусилля ТОУК є спрямовані на те, щоб втягнути у свою діяльність дітей. Одним із методів у цьому є курси танців для дітей у віці від семи років догору.

Осередком комуністичного книжкового руху є т. зв. „Прогрес Бук”. Ця організація фактично керує одним книжковим об'єднанням та льобом-поширюванням комуністичних — видавничою в Канаді та поза її межами — книжкою, а зокрема різноманітних брошурок і листівок „мирового” змісту.

Найбільш поширеними тут комуністичними книжками є: „Дух канадської демократії”, автором якої є жінка професора Торонто-ського Університету В. Ферлі, „Моя подорож для миру” Марії Ендикот, жінки д-ра Дж. Ендикота — гасельного оборонця Москви та президента комуністичного Канадського Конгресу Миру, „Москва очима двох канадійців” — Френка й Лібі Парк. Речником комуністичної партії у Канаді є „Кенедіс Трібун”, тижневик видаваний англійською мовою в Торонті. Крім того видаються різні комуністичні часописи мовами інших національних груп.

Арт-Кіно, за посередництвом льокальних кінотеатрів (таких як нпр. „Верасті” та „Кінг” у Торонті), як теж висвітлюють фільми в комуністичних доміках, дає своїм глядачам поруч звичайних фільмів теж комуністично-пропагандивні і такою мішаниною часто вводять в блуд неіформовано-

## ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

Дніпром плавають тепер такі пароплави: Олександр Невський (російський герой), Вєра Засуліч (російська комуністка), Курськ (російське місто), Софія Перовська (російська революціонерка), Кама (російська річка), Академік Вавілов (росіянин), Тбілісі, Шорс, Пархоменко і ін. З Ленінграду для Львівського історичного музею прийшли нові експонати: військові реліквії і трофеї армії Суворова, картини про героїв російської армії в війні 1912 року. З Московської Третяковської галерії для Львівської картинної галерії привезено пересунути виставку російського образотворчого мистецтва. На заводах і фабриках Львова на видних місцях порозікано великі плакати з біографією і портретами російських революційних демократів. По цих плакатах робітники вивчають „славне минуле героїчного російського народу, його велику культуру”. В тому ж Львові побудовано пам'ятник Ленінові. Це вже щось забагато „Росії” для одного міста!

В м. Луцьку відкрито новий педагогічний Інститут, який готуватиме учителів української мови й літератури, російської мови й літератури, історії, фізики, математики. В Інституті вчитимуться „діти робітників і колгоспників”.

Памфлети Ярослава Галаана „Присмерки чужих богів” вийшли у видавництві „Вільна Україна” (Львів). Памфлети написані в час, коли по війні греко-католицьке населення Галичини терором наверталося на московське державне православ'я, тому своєю грубістю вони скеровані проти Ватикану. Автор „озброєний” знаннями чорної історії Ватикану, повної змов, убивств, світових спекуляцій, потоків золота і крові”, мітрополита Шептицького називає агентом папи на Західній Україні, провід Ватикану „гадюкою Петрового скелі”, Ярослав Галаан закликає від рук українських повстанців. Московська „Літ. газета” (14 лютого) пише, що він загинув „від рук фашистських убивників, агентів Ватикану, за вербовальних зусиль серед лютих націоналістів, серед залишків західно-українського куркульства”.

Пам'ятник М. Гоголю відкрито 2 березня в Москві на Арбатській площі. На підсестелі виставлено „Великому російському художникові слова Миколи Васильовича Гоголя від уряду Совєтського Союзу, 2 березня 1952 року”.

На відкритті пам'ятника було згадано московське населення. Промовляв визначні совєтські сановники. В своїй промові О. Корнійчук між іншим сказав: „Український народ буде вічно вдячний великому російському письменникові Гоголю за його ніжну, полум'яну любов до України, до її духа і пісень, до її чарівної природи... Настав час коли нова Совєтська Росія, разом з народами-братями, об'єднаними навіки непероручною сталінською дружбою показує світлий шлях до щасливого життя всім народам світу”. (ЛП).

Крім того відвідувача тих кін. Крім того комуністи намагалися проникнути в деякі фільмові асоціації, метою яких є висвітлювання давніх фільмів як зразків справжнього мистецтва.

З того бачимо наглядно, що культурна царина є дуже логічною платформою для комуністів. Вона відкриває незвичайні можливості для проникання комуністичних впливів та створює дуже невигідний зовнішній вигляд їхній справжній роботі. Тому під сучасну пору в Канаді комуністи кладуть особливий намір на той відтинок і кожний канадський повинен собі це усвідомити.

„Канадська Сцена”

Перший весняний день спринчав назука катастрофу в Гайленд Парку. Н. Дж. — такою заявив шофер Михайло Л. Магер, який признався, що задивився був на „білийку”. Та ця білявка також призналася до того: вона сміялася до шофера. Поліцейським поклав голову і не докінчував слідства.

## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Дітройт, Міш.

Концерт в честь Генія України

Хоч надворі топилися сніг і було зимовато і відбувалися одночасно інші імпреси, на Святиний Концерт в честь Генія України, Тараса Шевченка, влаштований Федерцією Американських Українців стейту Мішиген для 9-го березня ц. р., прибуло півтори тисячі української публіки!

Зала у Чейзів Гайску була переповнена. Навіть на галерії були глядачі.

При вступі входиці діставали синьо-жовті конардизми і програми.

Концерт зачасав американським гімном, що його відіграла на фортепіані п. Галія Мічел-Цимбаліст. На сцені був портрет молодого Тараса Шевченка, весь у вишнєвих рушниках і на тілі синьо-жовтого прапору.

Іменем Федерації Ам. Українців ст. Мішиген привітав привітаний президент Федерації, адв. Іван Панчук.

„12 років підраді влаштував Федерація Шевченкове свято”, — гоголя промовів. — „Це вже традиція! Але нам не мило, що сьогодні частина нашого громадянства не може бути з нами! Це є одна з тих справ, що їх наше громадянство розуміє розумно переборно!”

Тенор Константин Орлик, що є славного хору Кошиця, виконав дві пісні: „У гаю, гаю вітру немає” — Т. Шевченка — М. Лисенка і „За рідний край” — муз. Н. Давиденка. На бурхливий оплеск почули ми і наддоток: „Колеса крутяться, літа минають”.

Палке привітання від молоді і Нац. Ради білорусів виконав Микола Сардаченко (білоруський). Він сказав, що — як Т. Шевченко закликав до самостійності українців — так у білорусії це робив Янко Купала. Виконав також віру, що вже недалекий час, коли під ударами повстанців народів впаде наш спільний ворог Москва і коли наші народи заживуть вільним життям!

Сопран п. Степанія Королішин-Цимбаліст, відома артистка зі своїх концертних виступів довгими роками між українцями й американцями, виконала з чуттям Т. Шевченка — М. Лисенка „Ой, крикнули сірі гусі” і Т. Шевченка — „Волонери, Ой, гайда, я, полоняк”. На вихідній оплески співачка відповідала „Полоніла козака”.

Святкову промову виголосила радня м. Дітройту, адвокат Марія Бек.

Красноріччю змалювала вона історичне тло появи нашого Генія і підкреслила його передову роль у боротьбі за волю України.

„Твори Шевченка — це не тільки краса, але це і боєм і мука, просякнута поезія”, говорила п. Бек. — „Шевченко кинув п'ятно

ката на царя і домагався волі для всіх”.

„Шевченко протиставив Україну Москві, розколював масу. І це його ідеї здійснили борці, які здобули і створили вільну незалежну Українську Народну Республіку!”

Але вороги розчехлювали Україну, а в 2-й світовій війні червоний хижак злучив українські землі червоними комуністичними кайданами! Сотні тисяч кинуло рідну землю, щоб між вільними народами світу демаскувати червоного ката, розрахуватися з ним і вивести Україну з його лап.

Ми лишемо душою до Канева і присягаємо, що не спочинемо, аж здійсниться слова-заповіт нашого Генія: аж здобудемо волю України!”

Соліст опери, член Капелі Бандуристів ім. Т. Шевченка, барит Петро Садовий, виконав Т. Шевченка — М. Лисенка „Ой, чого ти поchorніло, зеленє поле” і Реве та стогне Дніпр широкий”. На френетичні оплески артист відповів „Ой, Дніпре, мій Дніпре”.

При фортепіані весь час акомпаніювала незвичайно зручно п. Галія Мічел-Цимбаліст.

Під час перерви проведено збірку добровільних датків на дар для Капелі Бандуристів ім. Т. Шевченка, яка і виступила в другій частині концерту з чудовою інструментально-вокальною сюїтою з творів Великого Кобзаря України — під мистецьким провідом Володимира Божика і з декламацією артиста І. Уманцева.

Ми чули: „Реве та стогне Дніпр широкий” — нар. мелодію, „Ой, літа орел” — К. Стеценка, „Встаскмар за ляману” — В. Смія, „Думи мої” — Т. Шевченка — нар. мелодію, „Думи мої” — Л. Ревуцького, „Ой, нема, нема” (пісню брацтва в турецькій неволі) — М. Лисенка, „Гей, залітальні орли” — Стеценка і „Заповіт” — Т. Шевченка — К. Стеценка.

Виконання — разом з переплітаною декламацією артиста І. Уманцева — було прекрасне, мистецьке, а коли ще й додати, що світлість ефекти давали краси і так чудовим історичним — козацьким уборам бандуристів — можна собі уявити, яку мистецьку насолоду пережили присутні! Український націоналістичний захват був висококонсент і під кожним оглядом адляте свято.

Світлана Яворівська

## Сейнт Пол, Міш.

Українська громада у Сейнт Пол, Міш., завдяки „батькові” нової імміграції у Мінесоті, п. проф. Грановському, зростає до поважного вже числа та в деяких ділянках працює дуже активно. Дякуючи музичній праці п-ва Кама, Укр. Автокеф. Прав. громада в найближчій будучині проск-

## О. Архипенко виступить в Л.М.Клюбі в Нью Йорку

Нью Йорк. — З Літературно-Мистецького Клубу повідомляють, що в найближчу п'ятницю, 28-го березня, там виступить наш світово-відомий різьбар і маляр Олександр Архипенко з доповіддю на тему: „Творчість у природі і людина”. Доповідь буде багата ілюстрована. Початок доповіді, що відбувається в приміщенні Л. М. Клубу при 149 2-га евеню, о год. 7.30 ввечері. Сподіюється, що цей виступ світово-славного українського майстра пензля і долота викличе найширше зацікавлення серед українських мистецьких і громадських кол.

тус будувати свою власну церкву, як рівно ж обговорюється набутий народному дому. Звичайно, як на це дозволять матеріальні засоби, українці у Сейнт Пол свого досягнуть.

Хор. Укр. Православної Церкви став досить популярний вже і між американцями. Особливо різдвяний виступ у капітолї перед губернатором Мінесоти, виконаний через радіо, та чи найбільше українські колядки у місцевому шпиталі, дали притоку до широкого та приязного відгуку у місцевій пресі.

Організація Укр. Золотого Хреста рівно ж розвиває свою діяльність. При святкуванні укр. національних свят та укр. жінок-героїнь, орг. Укр. Золотого Хреста дала доказ, що українська жіночка має в деяких випадках організаційний хист не менше чоловіків, а то і перевищує.

Аматорський гурток, під проводом відомого режисера п. Грінвальда, за дуже короткий час мислевим кроками робить поступок. Останні два виступи з народними танцями, які до речі, випали знаменито, дають притоку думати, що скоро побачимо гурток на сцені.

Укр. греко-кат. громада чисельно не є велика, але дуже активна при і, аці на укр. національному полі. Особливо не помітно у нас розкожені і сварки, як часто водиться між нашими парафіями. Митиуорічне спільне свячення, як і святкування укр. національних свят є доказом того, що релігійні парії українців сходять по-малу на другорядні місця, натомість зростає більше зацікавленість співпраці одних дітей — одної Матері для добра свого народу.

Найбільш відстає у нас справа забезпечення. Від Укр. Нар. Союзу немає ніякого представника, і досі не видно щоб що певкою справою хтось вкляці зайнявся. Правда, деякі родини індивідуально вписались в члену Укр. Нар. Союзу, але при відсутності рухливих представників, це справи з місця не рушить. Деякі родини беруть американські іншуранси, але багато чекас доки такі „хтось” з укр. забезпечення організації не зголоситься. Тут лишається поле, яке особливо тепер під весняний час, треба у власнім інтересі „обсіяти” здоровим зерном.

М. В.

## ДЕ ВИ-ОЗОВІТЬСЯ!

Розселені по всьому світу колишні дошкільні виховниці, що вийшли з центрів Кисва, Львова, Харкова, що в небезпечних воєнних умовах пішки проходили Холмщину, Підляшшя й лемківські села, рятуючи українських дітей від шкідливих зовнішніх впливів, — де Ви тепер? Ви всі, що формували душу наймолодшого українського покоління і клали в неї основи високих релігійних і національних ідеалів? Це ж вислід Вашої невтомної мурав'яної праці, що сьогоднішня доба позначена героїкою української молоді, це у великій мірі теж Ваша заслуга, виховники дитячих садків і Рідної Школи, що Вами вихована молодь гордо ставить чоло ворогові та гідно несе ім'я України у далекі краї, між чужі люди. З яким ніжним чуттям вони говорять про Вас, згадуючи своє раннє дитинство і юні роки.

Що робите тепер для української дитини, яка в новому місці поселення ще більше потребує Вашого вмілого керування? Де Ви, передові дошкільні робітничі: тето Яворська, Ганушкова, Юркевич, Світла, Винарська, Шопана, Оля Куліш і багато-багато других, що їх імена назавжди пов'язані з ростом української дошкільної справи? Де Ви — озовіться! Нам, Секції Позашкільного Виховання, що заснувалася при Об'єднанні Українських педагогів в Торонто, потрібне Ваше знання, давній і теперішній досвід, потрібна вміла думка. Та надісь потрібний вплив Вашого духа, щоб проникнув наші задуми і вуспереч тривожливим відчуженням допоміг нам знову підготувати українські діти й молодь до грядучих обов'язків супроти Бога, Народу й Батьківщини.

Надходить час літніх ферій, час організування дитячих таборів, осель і пісволє. Впродовж кількох тижнів нації діти житимуть виключно в українському середовищі і правильно ведена з ними виховна праця оставить позитивні тринки наслідки.

З метою поставити сьогоднішні оселі на кращому рівні, запрошуємо до співпраці всіх бующих виховниць дитячих садків і осель, а також всіх охочих працювати у тій ділянці, що тепер живуть в Торонто. Для повторення давніх і зазнайомих з новими виховними методами і навчальним матеріалом буде влаштований у відповідному часі короткочасний курс. Зголошення прошу слати на адресу:

Марія Пастерякова  
550 A Church Street  
Toronto 5, Ont.

Чотири пари близнюків народилися в шпиталі св. Вікентія в Нью Йорку і то три пари однієї доби. Одна мати двох дочок сама має тільки п'ятнадцять років.

Мільйон доларів в цінних паперах, тобто бондах та уклах прошло з дому торгівця деревом, Мелвіна Гутрі, в Дітройті. Він не довів банкам і тримав мисток в своїй скрині вдома. Як запліднення а-рештовано двох колишніх слуг.

інтереси „обсіяти” здоровим зерном.

## ВЖЕ ВИЙШОВ З ДРУКУ І ПРОДАЄТЬСЯ

## „ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВИЙ ЗБІРНИК”

який видає Вільна Українська Академія Наук в ЗДА з метою дати громадянству образ теперішнього стану літератури, науки й мистецтва поза межами України.

ЦІНА \$2.00.  
Замовлення просимо надіслати на адресу:

„СВОБОДА”, Р. О. Box 346, Jersey City 3, N. J.

## ГРОМАДЯНИ! Наближається день великої української маніфестації в Ньюарку. Вже тепер масмо відгуки про цю маніфестацію багатьох визначних американців.

Про великий розголос цієї маніфестації свідчать й голоси американських сенаторів та політичних діячів, які прислали свої привіти Комітетові Маніфестації, а серед них: МекКерин, Лімен, Гендріксон, МекМегон, Маргарета Сміт, Кейпгарт, Предсідник Республіканської партії Гейбріелсон, Кін, Андонезіо та інші.

Привіти ці, сповнені теплої уваги до нашого народу, висловлюють бажання бачити Україну вільною. Так, у одному з привітів висловлене прагнення „усунення сателітних делегатів, попихачів Москви й заступлення їх дійсними висланниками вільної України”. Інший політик закінчує окликом: „нехай живе український нарід, що прямує до свого звільнення. Ми знаємо про боротьбу славної Української Повстанської Армії!” У дальших привітах теж говориться про „свободолубний український нарід, що склав так багато жертв за ідеали свободи й на знищення російського імперіалізму”, про те, що „ви виказали величезну витривалість у змаганнях проти диктаторської комуністичної Російської імперії” та про бажання „бути духом разом з вами та служити ідеалам, за які ви боретесь”.

Комітет Маніфестації, з свого боку, закликає громадян не осоромити своїх імен та прийти—всі як один—на цю велику маніфестацію в неділю, 30. березня 1952 о год. 1:30 пополудні, в Mosque Theatre, 1020 Broad Street, Newark, N. J.

## УКРАЇНЦІ РОЧЕСТЕРУ І ОКОЛИЦІ!

ВІДДІЛ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ в м. РОЧЕСТЕР

— влаштує —

## В НЕДІЛЮ, 30 БЕРЕЗНЯ 1952 Р.

о годині 6-й пополудні в залі

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ (831 Джозеф Евіню)

## СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ

для вшанування пам'яті Генія України ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.

В програмі: Виступ Українського Національного Хору під диригентуванням інж. Ярослава Матковського; Сольоспів — п. Німців; Декламації; Ісценізації.

Кожен українець має вшанувати своєю присутністю на цій святі пам'яті нашого Геніяльного Кобзаря та Великого Борця за долю України!

(Закінчення буде).



